



ТУРЕЦКАЯ КУЛЬТУРА И ОБЩЕСТВЕННАЯ ЖИЗНЬ

Тысячелетняя история формирования по красочности турецкой культуры Анатолийской земли продолжает свое развитие и сегодня благодаря мигрантам 190 национальностей, проживающих в Турции. Соответственно тесно связанная с этим общественная жизнь Турции развивается и трансформируется.

По причине обширной географии наряду с рядом общепринятого по всей Турции определенного общественного поведения, наблюдаются некоторые общественные устои, которые могут отличаться в различных регионах. В таком случае имеется много факторов такие как, климат региона, его география и растительный мир, которые влияют на такое различие.

Межличностные отношения сильны в турецкой общественной жизни, а социальная жизнь основана на взаимной терпимости, понимании и полезности. В нашем обществе, где сильны семейные и родственные отношения, такие понятия, как соседство и согражданство, имеют особое значение.

93% населения страны проживает в городах. Из-за высокой урбанизации произошли преобразования и в социальной жизни, изменились некоторые модели поведения, а некоторые исчезли. Вы можете увидеть в брошюре некоторые из устоев и методов, которые все еще актуальны сегодня;

Характерные для турок обычаи и поведения

Поцелуй в щеку и рукопожатие: Во время приветствия и прощания люди пожимают друг другу руки, целуя щеку. С другой стороны, независимо от пола и в зависимости от уровня родства люди могут обняться. Вы можете столкнуться с такой ситуацией, приветствуя турка.

Поцелуй руки: Такой жест проявляют младшие по отношению к старшим, выражая свое уважение и любовь. Обычно дети и молодежь целуют руку своей бабушке или дедушке, или другим пожилым людям, показывая этим самым свое уважение. Старшие в свою очередь для проявления любви целуют в щеки того кто поцеловал им руку.

Питье чая и кофе: Это самые распространенные напитки повседневного потребления. Начиная с раннего завтрака и до глубокой ночи люди потребляют чай в специальных фигурных прозрачных чайных стаканчиках и опять же турецкое кофе в специальных чашечках. На улице можно увидеть кофейни и чайные, где подают только эти напитки. Если вас пригласили в дом турка, то будьте готовы к тому, что вам без каких либо вопросов могут предложить чай.

Принятие пищи: Перед приемом пищи желают «приятного аппетита». После приема пищи тем, кто готовил еду и накрывал на стол, говорят «здоровье вашим рукам». Турки часто задают такого рода вопросы «не желаете еще немного этого блюда?» или «попробуйте вот это блюдо?» таким образом, они хотят убедиться, что вы сыты и довольны всем предложенным. Обычно хозяин дома сам накладывает еду в тарелку и угощает гостя. В Турции не желательно оставлять еду в тарелке.



*Целование
рук, такой
жест
проявляют
младшие по
отношению
к старшим,
выказывая
свое
уважение и
любовь.*

Добрые пожелания

Во многих областях общественной жизни Турции сложились определенные стереотипы добрых пожеланий. Эти пожелания часто применяются как во время приветствия так и во время прощания. По этой причине во время приветствия людей вместо привычного «здравствуйте» или «привет» можно услышать много различных выражений. Многие их применяемых приветствий не имеют соответствий в других языках и культурах. Некоторые могут выражаться по-другому.

Легкой работы (Колай гелсин): Так говорят человеку, который работает или выполняет какие-либо действия, тем самым желают ему легко и без каких-либо проблем закончить начатое дело. Это же пожелание желают во время прощания с человеком, продолжающим работу.

На удачу (Хайрли олсун): Пожелание «на удачу» желают при покупке обновки или с целью пожелания удачи, в каком-либо начинании.

Добрых дел (Хайрли ишлер): Обычно после покупок в каком-либо магазине владельцу магазина говорят «добрых дел». Добрых дел буквально пожелания прибыли владельцу магазина и больше покупателей. Это выражение используется при входе и выходе из магазина.

Боже упаси (Аллах корусун): Выражение используется во избежание какого-либо несчастья, которое может грозить человеку или имуществу.

Пусть будет здоровье (Саглык олсун): Выражение «пусть будет здоровье» часто используется, когда на негативную ситуацию смотрят с позитивной точки зрения. Даже если ситуация просматривается негативной или неудачной, желают чтобы здоровье было хорошим.

Хорошей стрижки (Сиххатлер олсун): Очень похожее на выражение « пусть будет здоровье» его используют обычно для мужчин, которые сделали стрижку и побрились. Чаще произносится как «саатлер олсун».

Пусть Аллах вырастет его с мамой и папой (Аллах аналы бабалы бюютсюн): Используется когда желают новорожденному расти в полной семье, в любви и заботе.

Упокой Господь его душу (Аллах рахмет эйлесин): Это выражение используется, когда желают, чтобы Господь простил покойника и упокоил его душу.

Надеюсь, это быстро пройдет (Гечмиш олсун): Используется, когда желают больному скорейшего выздоровления. Кроме этого такое выражение используется, когда желают человеку, столкнувшегося с определенной проблемой скорейшего улучшения ситуации.

Счастливого пути (Хайрли йолджулуклар): Это выражение используется, когда желают человеку, который собирается в поездку, счастливого пути.

Оставайтесь с Богом (Аллаха Смарладын): Таким выражением уезжающий желает тем, кто остается здоровья и благополучия. Буквально означает до свидания.

Долгих лет жизни (Чок яша): Это выражение используется, когда желают чихнувшему здоровью и хорошего самочувствия. Такое же значение несут в себе и пожелания «ий яша, гюзьяль яша». Чихнувший в ответ обычно говорит «вместе с вами» (Хеп бярябяр).

От сглаза (Машаллах): Выражение используется, чтобы пожелать человеку, который успешен и красив, избежать от сглаза и оставаться здоровым.

Общение с помощью жестов

Во время общения люди наряду с языком используют и язык жестов. Некоторые жесты, которые используются при общении турков, представлены ниже:

Движение головой вниз: Используется в смысле одобрения и согласия.

Движение головы или бровей вверх: Используется в смысле отказа и отторжения.

Движение головы из стороны в сторону: Означает отрицание, несогласие так же этот жест используется для того, чтобы пристыдить.

Прикладывание руки к сердцу: Наряду с приветствием этот жест используется и для выражения благодарности.

Поднятие большого пальца: Один из универсальных жестов турецкого общества и означает «хорошо, окей, удачно, отлично».

Поцелуй кончиков пальцев: Такой жест присущ человеку, который очень доволен едой, окружающей средой, полученным известием.

Писать в воздухе: Не удивляйтесь, если увидите в ресторане или кафе человека, который как бы пишет в воздухе соединенными указательным и большим пальцем. В турецком обществе такой жест часто используют, когда просят у официанта счет.

Традиции, связанные с ритуалом погребения

В Анатолии существуют различные традиции, связанные с ритуалом погребения, за которыми следуют первые 3, 7 и 40 дней. Обычно покойного стараются похоронить в тот же день. Весть о смерти сообщается окружающим с помощью средств связи и сала, которая читается из мечети.

Покойник, положенный в табут, доставляется к месту проведения молитвы. Табут накрывают ковром, паласом или покрывалом зеленого цвета на котором написаны священные имена, выдержки из Корана, аяты и т.п. надписи на арабском языке. Помимо этого для обозначения пола покойного на табут накладывают, если женщина марлевая накидка, молитвенный коврик, если мужчина шапку, тюрбан, куртку, полотенце. Так же, для определения покойника могут быть использованы следующие атрибуты если это молодая девушка или невеста, то на табут ложат свадебное платье, вуаль, что-нибудь из приданного; для отражения профессии религиозным служителям на табут ставят чалму, военному папаху, медали, погибшим в бою флаг и т.п.

Молитва и намаз по покойнику производится во дворе мечети или на кладбище и затем выполняется ритуал погребения. После церемонии похорон для выражения соболезнования родным и близким покойного люди приходят на кладбище или в дом покойного. Среди слов соболезнования чаще всего встречается «башиныз саг олсун» буквально «пусть ваша голова будет здорова». В зависимости от региона для родственников покойного начнется время несения траура. В течение этого времени друзья и родственники семьи посещают родственников покойного, чтобы выразить свои соболезнования.

Некоторые вещи покойного (одежда, обувь и т.п.) хранятся в доме как память, но большая часть раздается бедным и не имущим.



Есть правила, которые необходимо соблюдать в общественной жизни.



При посадке и выходе из общественного транспорта приоритетом всегда пользуются престарелые люди, инвалиды, беременные и дети.

СОЦИАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА

В общественной жизни существуют правила, которые должны соблюдать люди по отношению друг к другу. Эти правила предназначены для формирования нормальной жизни, они обеспечивают уважение, обходительность и терпение в отношениях между людьми. Ниже, представлены некоторые правила вежливости, которые необходимо соблюдать в общественной жизни:

Общие Правила Вежливости

- ▶ Если предварительно поздороваться с незнакомым человеком, то это способствует более быстрому налаживанию контакта с ним.
- ▶ Признаком вежливости служит использование слов «пожалуйста» и «спасибо».
- ▶ Не вежливо громко, чтобы это слышали все и в людном месте, обсуждать личные дела.
- ▶ Не вежливо сидеть, ждать и преграждать дорогу или мост по которому часто ходят люди.
- ▶ Места общего пользования нужно сохранять и оставлять после себя чистыми.
- ▶ Запрещено сорить в парках, в зонах отдыха и на дороге.
- ▶ При посадке и выходе из общественного транспорта приоритетом всегда пользуются престарелые люди, инвалиды, беременные и дети. В общественном транспорте нужно уступать место престарелым, больным, беременным и детям, нельзя беспокоить пассажиров громким разговором. Во время поездок не стоит сильно опускать спинку сиденья, чтобы не беспокоить пассажира, сидящего за вами.

Правила, Которые Необходимо Соблюдать в Официальных Учреждениях

Существуют некоторые правила, которые необходимо соблюдать в официальных учреждениях для обеспечения эффективной работы персонала учреждения:

- ▶ Если в учреждении предусмотрен прием по времени, то нужно заблаговременно назначить время приема и своевременно быть на приеме.
- ▶ Официальные учреждения ведут прием только в рабочие часы. Часы работы в различных учреждениях могут отличаться, но обычно это с 08:00 до 17:00 часов.

- ▶ Посещение официального учреждения начинается с обращения к консульству или к охране учреждения и разъяснения им цели визита. В некоторых учреждениях на проходном пункте необходимо оставить удостоверение и получить карту посетителя.
- ▶ В некоторых учреждениях используется электронная очередь.
- ▶ Не рекомендуется во время ожидания очереди шуметь и громко разговаривать по телефону.
- ▶ Внимательно слушайте и не перебивайте служащего. Не отвлекайте, работающий персонал, без особой необходимости.
- ▶ Запрещено, для оказания помощи, предлагать служащим подарки, чаевые и взятки.
- ▶ Нецелесообразно требовать и настаивать на вещах, противоречащих законодательству.

Правила Поведения в Местах Общественного Проживания

Жизнь в гармонии с соседями возможна путем соблюдения соответствующих правил проживания. В Турции большое значение имеют связи с соседями. Ниже, представлены моменты, на которые нужно обратить особое внимание:

- ▶ В Турции, поздние вечерние и ранние утренние часы в будние дни и обычно воскресенье, считаются временем отдыха. В эти периоды отдыха, чтобы не нарушать покой соседей, не следует громко слушать музыку, включать шумные машины, пылесос, стиральную машину, производить ремонт, осуществлять переезд.
- ▶ Нельзя вытряхивать на балконе ковры, паласы, скатерти и т.п. Нельзя курить на лестничной площадке дома. А так же нельзя бросать с окон и балконов окурки сигарет и другой мусор.
- ▶ По соображениям безопасности не правильно держать входные двери открытыми для проветривания здания.
- ▶ Необходимо максимально стремиться содержать дом и придомовую территорию в чистоте.

Владельцы собак и кошек должны чистить за своими питомцами.



REPUBLIC OF TURKEY
MINISTRY OF INTERIOR
DIRECTORATE GENERAL OF
MIGRATION MANAGEMENT

Турецкая Культура



Путеводитель
по Турции

www.goc.gov.tr
www.liveinturkey.gov.tr